



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

56. aastakäik

18. september 2013

<u>Teatis nr</u>	Sisukord	Lehekülg
	IV Teave	
	TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT	
	Euroopa Komisjon	
2013/C 269/01	Euro vahetuskurss	1
	TEAVE LIIKMESRIIKIDELT	
2013/C 269/02	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 562/2006 (millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad)) artikli 5 lõikes 3 osutatud välispiiride ületamisel nõutavate summade ajakohastatud loetelu (ELT C 247, 13.10.2006, lk 19, ELT C 153, 6.7.2007, lk 22, ELT C 182, 4.8.2007, lk 18, ELT C 57, 1.3.2008, lk 38, ELT C 134, 31.5.2008, lk 19, ELT C 37, 14.2.2009, lk 8, ELT C 35, 12.2.2010, lk 7, ELT C 304, 10.11.2010, lk 5, ELT C 24, 26.1.2011, lk 6, ELT C 157, 27.5.2011, lk 8, ELT C 203, 9.7.2011, lk 16, ELT C 11, 13.1.2012, lk 13, ELT C 72, 10.3.2012, lk 44, ELT C 199, 7.7.2012, lk 8, ELT C 298, 4.10.2012, lk 3, ELT C 56, 26.2.2013, lk 13, ELT C 98, 5.4.2013, lk 3)	2
2013/C 269/03	Likvideerimismenetlus – Otsus algatada järgmise kindlustusandja likvideerimismenetlus: ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΝΩΣΙΣ Α.Α.Ε. (International Union Insurances SA) (Avaldatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/17/EÜ (kindlustusseltside saneerimise ja likvideerimise kohta) artiklile 14)	3
2013/C 269/04	Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta	4
2013/C 269/05	Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta	4
2013/C 269/06	Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta	5

ET

Hind:
3 EUR

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskursid⁽¹⁾

17. september 2013

(2013/C 269/01)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,3356	AUD	Austraalia dollar	1,4279
JPY	Jaapani jeen	132,44	CAD	Kanada dollar	1,3774
DKK	Taani kroon	7,4572	HKD	Hongkongi dollar	10,3564
GBP	Inglise nael	0,83970	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6249
SEK	Rootsi kroon	8,6352	SGD	Singapuri dollar	1,6833
CHF	Šveitsi frank	1,2375	KRW	Korea vonn	1 446,12
ISK	Islandi kroon		ZAR	Lõuna-Aafrika rand	13,1380
NOK	Norra kroon	7,8655	CNY	Hiina jüaan	8,1759
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	HRK	Horvaatia kuna	7,6095
CZK	Tšehhi kroon	25,718	IDR	Indoneesia ruupia	14 935,24
HUF	Ungari forint	299,13	MYR	Malaisia ringit	4,3327
LTL	Leedu litt	3,4528	PHP	Filipiini peeso	58,194
LVL	Läti latt	0,7027	RUB	Vene rubla	43,1500
PLN	Poola zlott	4,2208	THB	Tai baat	42,379
RON	Rumeenia leu	4,4808	BRL	Brasiilia reaal	3,0395
TRY	Türgi liir	2,6839	MXN	Mehhiko peeso	17,2693
			INR	India ruupia	84,6400

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekursid.

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 562/2006 (millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad)) artikli 5 lõikes 3 osutatud välispiiride ületamisel nõutavate summade ajakohastatud loetelu (ELT C 247, 13.10.2006, lk 19, ELT C 153, 6.7.2007, lk 22, ELT C 182, 4.8.2007, lk 18, ELT C 57, 1.3.2008, lk 38, ELT C 134, 31.5.2008, lk 19, ELT C 37, 14.2.2009, lk 8, ELT C 35, 12.2.2010, lk 7, ELT C 304, 10.11.2010, lk 5, ELT C 24, 26.1.2011, lk 6, ELT C 157, 27.5.2011, lk 8, ELT C 203, 9.7.2011, lk 16, ELT C 11, 13.1.2012, lk 13, ELT C 72, 10.3.2012, lk 44, ELT C 199, 7.7.2012, lk 8, ELT C 298, 4.10.2012, lk 3, ELT C 56, 26.2.2013, lk 13, ELT C 98, 5.4.2013, lk 3)

(2013/C 269/02)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 562/2006 (millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad)) artikli 5 lõikes 3 osutatud välispiiride ületamisel nõutavate summade loetelu avaldamise aluseks on teave, mille liikmesriigid on edastanud komisjonile vastavalt Schengeni piirieskirjade artiklile 34.

Lisaks *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatule on kättesaadav ka kord kuus ajakohastatav versioon siseasjade peadirektoraadi veebisaidil.

HORVAATIA

Välismaalane, kes esitab viisataotluse diplomaatilises esinduses, st Horvaatia Vabariigi konsulaadis või mõnes teises riigis, kellega Horvaatia Vabariik on sõlminud esinduslepingu viisade väljastamiseks, on kohustatud tõendama, et tal on piisavad elatusvahendid Horvaatia Vabariigis viibimise ajaks ja naasmiseks lähteriiki või reisimiseks kolmandasse riiki.

Horvaatia Vabariiki sisenemisel on riigipiiri ületamise kontrollimiseks volitatud isikul õigus nõuda välismaalasel Horvaatia Vabariigis viibimise ajaks ja naasmiseks lähteriiki või reisimiseks kolmandasse riiki mõeldud elatusvahendite esitamist.

Käesoleva artikli lõigetes 1 ja 3 mainitud elatusvahendite suuruseks on 100 eurole (ükk sada eurot) vastav summa kohalikus vääringus Horvaatia Vabariigis kavatsetava viibimise iga päeva kohta.

Kui välismaalasel on kinnitatud garantiikiri Horvaatia Vabariigi füüsiliselt või juriidiliselt isikult, tõend tasutud reisikulude kohta või muu samaväärne dokument, on ta kohustatud tõendama, et tema käsutuses on Horvaatia Vabariigis kavatsetava viibimise iga päeva kohta elatusvahendid, mille väärtus vastab 50 eurole (viiskümmend eurot) kohalikus vääringus.

Likvideerimismenetlus**Otsus algatada järgmise kindlustusandja likvideerimismenetlus: ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΝΩΣΙΣ Α.Α.Ε.
(International Union Insurances SA)**

(Avaldatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/17/EÜ (kindlustusseltside saneerimise ja likvideerimise kohta) artiklile 14)

(2013/C 269/03)

Kindlustusandja	ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΝΩΣΙΣ Α.Α.Ε., mille peakontor asub aadressil Iliia Iliou 66 117 44 Athens GREECE
Otsuse kuupäev, jõustumiskuupäev ja liik	Kreeka Panga krediidi- ja kindlustusküsimuste komitee 16. juuli 2013. aasta otsus nr 84/1 äriühingu tegevusloa lõpliku tühistamise ja äriühingu likvideerimise kohta. Jõustumiskuupäev: 16. juuli 2013
Pädevad asutused	Kreeka Pank, eraõiguslike kindlustusandjate järelevalve osakond Aadress: E. Venizelos Avenue 21 102 50 Athens GREECE
Järelevalveasutused	Kreeka Pank, eraõiguslike kindlustusandjate järelevalve osakond Aadress: E. Venizelos Avenue 21 102 50 Athens GREECE
Määratud likvideerija	Antigoni Vafeidou (likvideerimishaldur) Aadress: Pindarou 12 106 71 Athens GREECE
Kohaldatav õigus	Kreeka õigus vastavalt dekreetseaduse nr 400/1970 artikli 3 lõikele 3, artiklitele 7–9 ning 17a–17c.

Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta

(2013/C 269/04)

Kooskõlas nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, ⁽¹⁾ artikli 35 lõikega 3 on vastu võetud otsus kehtestada püügikeeld vastavalt järgmisele tabelile:

Püügikeelu kehtestamise kuupäev ja kellaeg	20.8.2013
Kestus	20.8.2013–31.12.2013
Liikmesriik	Portugal
Kalavaru või kalavarude rühm	BET/ATLANT
Liik	suursilm-tuun (<i>Thunnus obesus</i>)
Piirkond	Atlandi ookean
Kalalaevade tüüp/tüübid	—
Viitenumber	43/TQ40

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta

(2013/C 269/05)

Kooskõlas nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, ⁽¹⁾ artikli 35 lõikega 3 on vastu võetud otsus kehtestada püügikeeld vastavalt järgmisele tabelile:

Püügikeelu kehtestamise kuupäev ja kellaeg	17.8.2013
Kestus	17.8.2013–31.12.2013
Liikmesriik	Prantsusmaa
Kalavaru või kalavarude rühm	RED/51214D.
Liik	meriahvenad (süvavee pelaagilised) – (<i>Sebastes</i> spp.)
Piirkond	V püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed
Kalalaevade tüüp/tüübid	—
Viitenumber	38/TQ40

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta

(2013/C 269/06)

Kooskõlas nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, ⁽¹⁾ artikli 35 lõikega 3 on vastu võetud otsus kehtestada püügikeeld vastavalt järgmisele tabelile:

Püügikeelu kehtestamise kuupäev ja kellaeg	26.8.2013
Kestus	26.8.2013–31.12.2013
Liikmesriik	Madalmaad
Kalavaru või kalavarude rühm	MAC/*3A4BC
Liik	makrell (<i>Scomber scombrus</i>)
Piirkond	IIIa ja IVbc
Kalalaevade tüüp/tüübid	—
Viitenumber	46/TQ40

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

EUR-Lexi (<http://new.eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET